

KOPH[®] GPA 4

Pompa de circulație electronică
de eficiență ridicată



Instrucțiuni de montaj și utilizare

Importator și distribuitor:

Dolinet SRL

Str. Dimitrie Leonida, nr. 35

610178, Piatra Neamț, Jud. Neamț – Romania

Cuprins

Cuprins.....	3
Precauții de luat în considerare când folosiți pompele electronice KOPH GPA IV.....	5
1. Descrierea simbolurilor.....	6
2. Prezentare generală.....	6
2.1. Domeniu de utilizare.....	6
2.2. Avantajele instalării pompei circulante din seria GPA.....	7
Instalare și pornire ușoară.....	7
3. Condiții de operare.....	7
4.1. Montarea.....	8
4.2. Poziționarea cutiei de legături.....	9
4.3. Schimbarea poziției cutiei de legături.....	9
4.4. Izolarea termică a corpului pompei.....	10
5. Conexiunea electrică.....	11
6. Panoul de control.....	13
6.1. Controale pe Panoul de control.....	13
6.2. Afișarea codurilor de eroare.....	14
6.3. Zona cu indicatori luminoși ai setărilor pompei.....	14
7. Setarea pompei electrice.....	15
7.1. Pompa trebuie setată în funcție de sistemul în care este montată.....	15
7.2. Controlul pompei electrice.....	16
7.2.1 Control proporțional al presiunii.....	16
7.2.2 Control constant al presiunii.....	16
8. Sistemul cu supapă de by-pass montat între conducta de intrare și conducta de retur.....	17
8.1. Utilizarea supapei de by-pass.....	17
8.2. Supapa de by-pass acționată manual.....	18
8.3. Supapa de bypass automat (tip control temperatură).....	18
9. Pornirea.....	18
9.1. Înainte de pornire.....	18
9.2. Aerisirea pompei electrice.....	18
9.3. Aerisirea sistemului de încălzire.....	19
10. Setarea pompei și utilizarea ei eficientă.....	19
10.1. Relația dintre setările pompei și performanțele ei.....	19

11 . Curba de performanță	21
11.1. Ghidul curbelor de performanță.....	21
11.2. Condițiile de obținere a curbei.....	21
11.3. Curba de performanță a pompelor GPA-IV.....	22
12. Caracteristici	26
12.1. Descrierea plăcii de identificare	26
12.2. Explicarea modelului.....	27
13. Date tehnice și dimensiuni de instalare.....	27
13.1. Date tehnice.....	27
13.2. Dimensiuni de instalare.....	29
14. Lista erorilor și depanare.....	31
Garanția produselor Koph GPA.....	32
CERTIFICAT DE GARANȚIE.....	33

Precauții de luat în considerare când folosiți pompele electronice KOPH GPA IV

1. Citiți cu atenție manualul de instalare înainte de montaj și instalare.
2. Orice nerespectare a conținutului marcat cu semne de avertizare poate provoca vătămări corporale, avarii la pompă și alte pierderi de proprietate, pentru care producătorul nu își asumă nicio responsabilitate și nicio compensație.
3. Instalatorul, operatorul și utilizatorul trebuie să respecte normele tehnice și de siguranță
4. Utilizatorul trebuie să se asigure că instalarea și întreținerea produsului sunt efectuate de personal calificat
5. Pompele nu trebuie instalate în mediu umed sau în locuri care pot fi stropite cu apă.
6. Pentru a facilita întreținerea, trebuie să fie instalate câte un robinet pe turul și unul pe returul pompei
7. Alimentarea pompei trebuie întreruptă în timpul instalării și întreținerii.
8. Pentru circulația apei calde menajere trebuie folosite doar pompele cu corp de cupru sau din oțel inoxidabil.
9. În circuitul de încălzire nu trebuie completat frecvent cu apă nealcalinizată pentru a evita o creștere a calciului în circuit, lucru care poate duce la depuneri și chiar blocarea circuitului.
10. Este interzisă pornirea pompei fără agent termic în ea.
11. Agentul termic poate fi de temperatură și presiune ridicată, prin urmare, lichidul din sistem ar trebui să fie golit sau robinetele de oprire de pe ambele părți ale pompei trebuie închise pentru a evita arsurile înainte de a muta și scoate pompa.
12. Dacă se îndepărtează șuruburile de evacuare, va curge lichid cu temperaturi ridicate și presiune; trebuie să vă asigurați că lichidul care va ieși nu va provoca vătămări personale sau altor persoane.
13. Vara sau când temperatura ambiantă este ridicată, trebuie acordată atenție ventilației pentru a preveni condensarea umidității și a provoca defecțiuni electrice.
14. În timpul iernii, dacă sistemul de pompare nu funcționează sau când temperatura ambiantă este sub 0 °C, circuitul trebuie golit pentru a nu provoca fisuri de îngheț în corpul pompei.
15. Dacă pompa nu este folosită mult timp, este indicat să închideți robinetele la turul și returul pompei și să întrerupeți alimentarea pompei.
16. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, vă rugăm să contactați centrul de service pentru a-l înlocui împreună cu conectorul.
17. Dacă se constată că motorul este anormal de fierbinte, opriți imediat robinetul de la capătul de intrare al pompei și întrerupeți alimentarea pompei. Contactați imediat distribuitorul local al pompei sau centrul de service.
18. Dacă defecțiunea pompei nu poate fi rezolvată urmând instrucțiunile din acest manual, închideți imediat robinetul de pe retur și întrerupeți alimentarea pompei, de asemenea, contactați imediat distribuitorul local sau centrul de service.
19. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor, iar după instalare, trebuie luate măsuri de izolare pentru a împiedica atingerea copiilor.
20. Produsul trebuie așezat într-un loc uscat, ventilat și răcoros și păstrat la temperatura camerei.
21. Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârste cuprinse între 8 ani și peste și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau sunt instruiți cu privire la utilizarea lui într-un mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace echipamentul.



Avertisment!

Înainte de a începe instalarea, instrucțiunile de instalare și operare ale dispozitivului trebuie citite cu atenție. Instalarea și utilizarea dispozitivului trebuie să respecte reglementările locale și să respecte specificațiile de funcționare.



Avertisment!

Personalul cu dizabilități fizice sau capacitate mentală slabă și lipsit de experiență și cunoștințe relevante (inclusiv copii) ar trebui să utilizeze pompa sub supravegherea și îndrumarea persoanelor care se pot ocupa de siguranța lor.

1. Descrierea simbolurilor



Avertisment!

Dacă nu se ține cont de aceste instrucțiuni de siguranță, există pericolul unei accidentări!

Atenție!

Dacă nu se ține cont de aceste instrucțiuni de siguranță, poate exista o proastă funcționare sau echipamentul se poate defecta!

Notă

Notări sau instrucțiuni care ușurează munca sau asigură funcționarea în condiții de siguranță.

2. Prezentare generală

2.1. Domeniu de utilizare

Pompa de circulație din seria GPA este utilizată în principal pentru circulația apei în încălzirea locuințelor și în sisteme de apă caldă menajeră.

Pompa de circulație din seria GPA IV este cea mai potrivită pentru următoarele sisteme:

- Sistem de încălzire stabil cu debit variabil;
- Sistem de încălzire cu temperatură variabilă a agentului termic;
- Sistem de încălzire cu regim de noapte
- Sistem de aer condiționat
- Sistem de circulație industrială
- Sistem de încălzire pentru locuințe și alimentare cu apă menajeră

Pompa de circulație din seria GPA încorporează un motor cu magnet permanent și control de presiune diferențială care permit ajustarea continuă a parametrilor pompei la cerințele reale ale sistemului.

Pompa de circulație din seria GPA este echipată cu panou de control montat frontal ușor de utilizat.

2.2. Avantajele instalării pompei circulante din seria GPA

Instalare și pornire ușoară

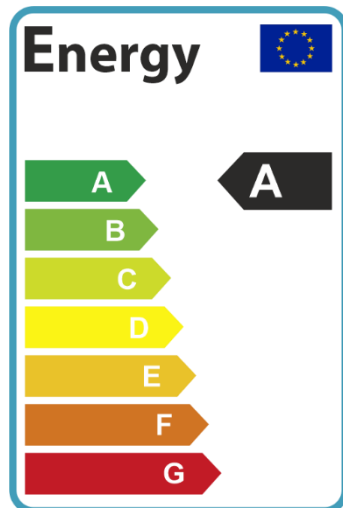
Pompa de circulație din seria GPA are modul de autoadaptare AUTO (setări din fabrică). În cele mai multe cazuri, puteți porni pompa fără a fi nevoie să efectuați ajustări și să o reglați din punct de vedere matematic pentru a răspunde nevoilor reale ale sistemului.

Confort ridicat

Zgomotul de funcționare al pompei și întregul sistem este scăzut.

Consum redus de energie

În comparație cu pompa circulantă convențională, consumul său de energie este foarte mic. Consumul minim de energie al pompei circulante din seria GPA poate atinge 10W.



3. Condiții de operare

3.1. Temperatura ambiantă:

Temperatura ambiantă este între 0 °C ~ + 40 °C

3.2. Umiditatea relativă a aerului (RH)

Umiditatea maximă este de 95%.

3.3 Temperatura mediului (care transportă lichidul)

Temperatura transportului lichidului + 2 °C ~ 110 °C.

Pentru a împiedica ca în compartimentul de control și în stator să apară condens, temperatura lichidului care intră în pompa trebuie să fie întotdeauna mai mare decât temperatura ambiantă.

3.4 Presiunea sistemului

Maximul este de 1,0 Mpa (10 bar).

3.5 Nivel de protecție

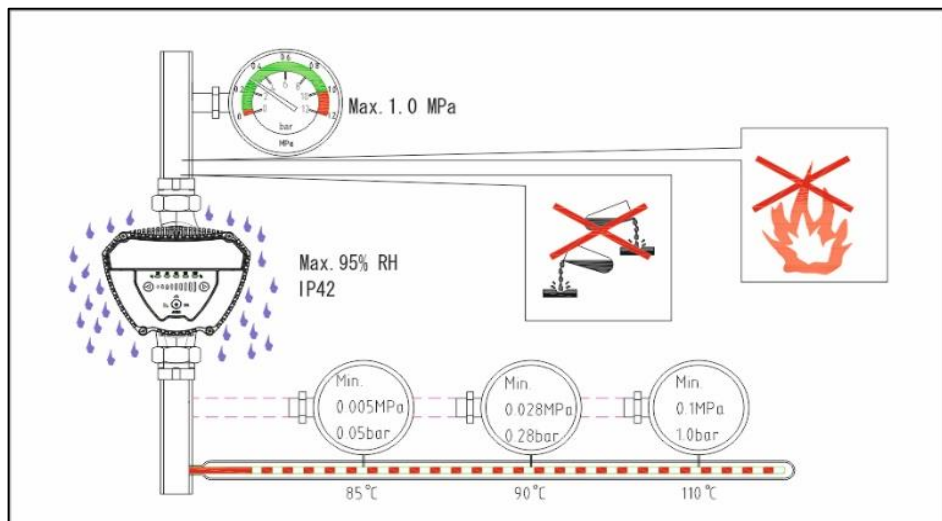
IP42

3.6 Presiunea de intrare

Temperatura lichidului	<85°C	90°C	110°C
Presiunea de admisie	0,05 bar	0,28 bar	1 bar
Înălțimea de pompare	0,5 m	2,8 m	10 m

3.7. Pomparea lichidului

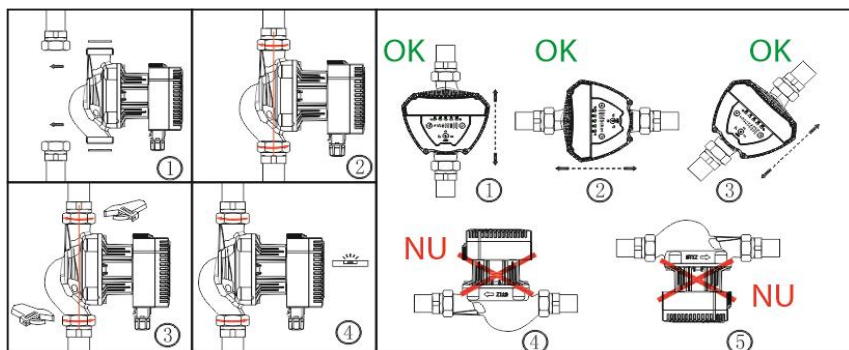
Lichide curate, diluate, neagresive și neexplozive, ce nu conțin particule solide, fibre sau uleiuri minerale; pompa nu trebuie utilizată pentru transportul lichidului inflamabil, cum ar fi uleiul vegetal și benzina. Dacă pompa de circulație este utilizată în instalații cu lichide de vâscozitate ridicată, performanța pompei se va reduce, prin urmare, la selectarea unei pompe, trebuie luată în considerare vâscozitatea lichidului.



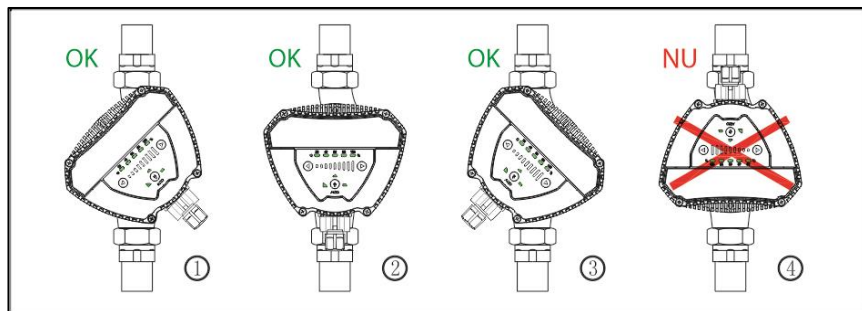
4. Instalarea

4.1. Montarea

- Când instalați pompa de circulație din seria GPA-IV, săgețile de pe carcasa pompei indică direcția de curgere a lichidului prin corpul pompei.
- Fixați cele două garnituri livrate atunci când pompa este montată pe conductă
- Instalați pompa cu arborele motorului orizontal.



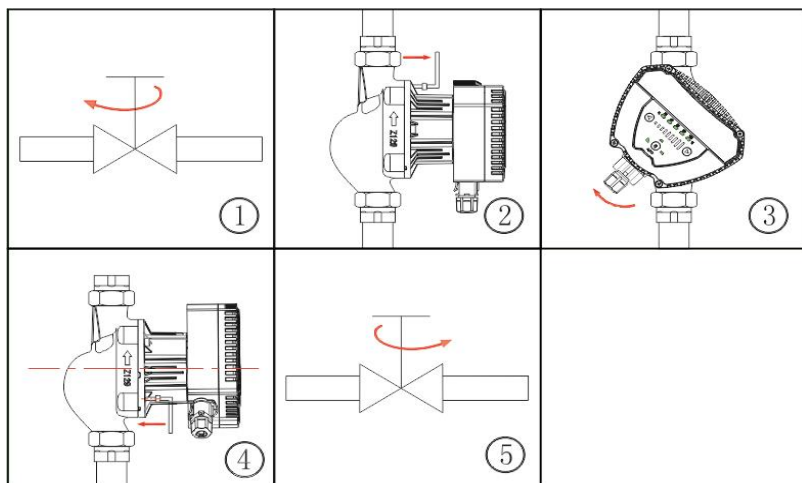
4.2. Poziționarea cutiei de legături



4.3. Schimbarea poziției cutiei de legături

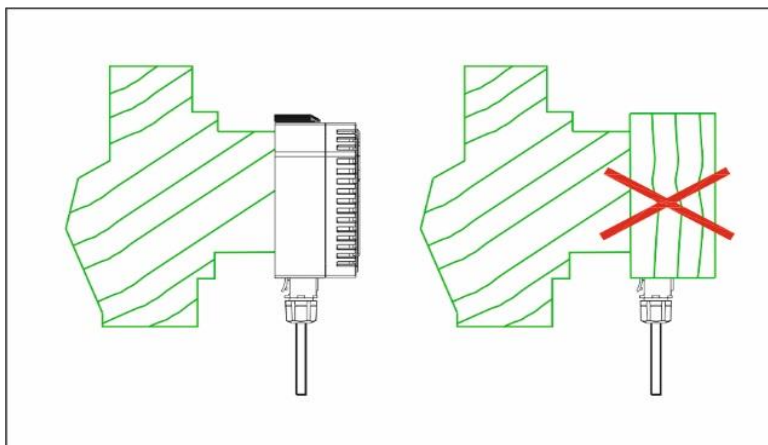
Cutia de control poate fi rotită în pași de 45 °. Pozițiile posibile sunt ilustrate mai sus. Procedura de schimbare a poziției cutiei de control este următoarea :

1. Închideți robinetii de intrare și de ieșire și așteptați să scadă presiunea;
2. Slăbiți și îndepărtați cele patru șuruburi cu cap hexagonal care fixează capul de pompare;
3. Rotiți capul pompei în poziția dorită și potriviți cele patru găuri de șurub;
4. Puneți înapoi cele patru șuruburi ale capacului și strângeți-le în ordine transversală;
5. Deschideți robinetii de intrare și de ieșire.



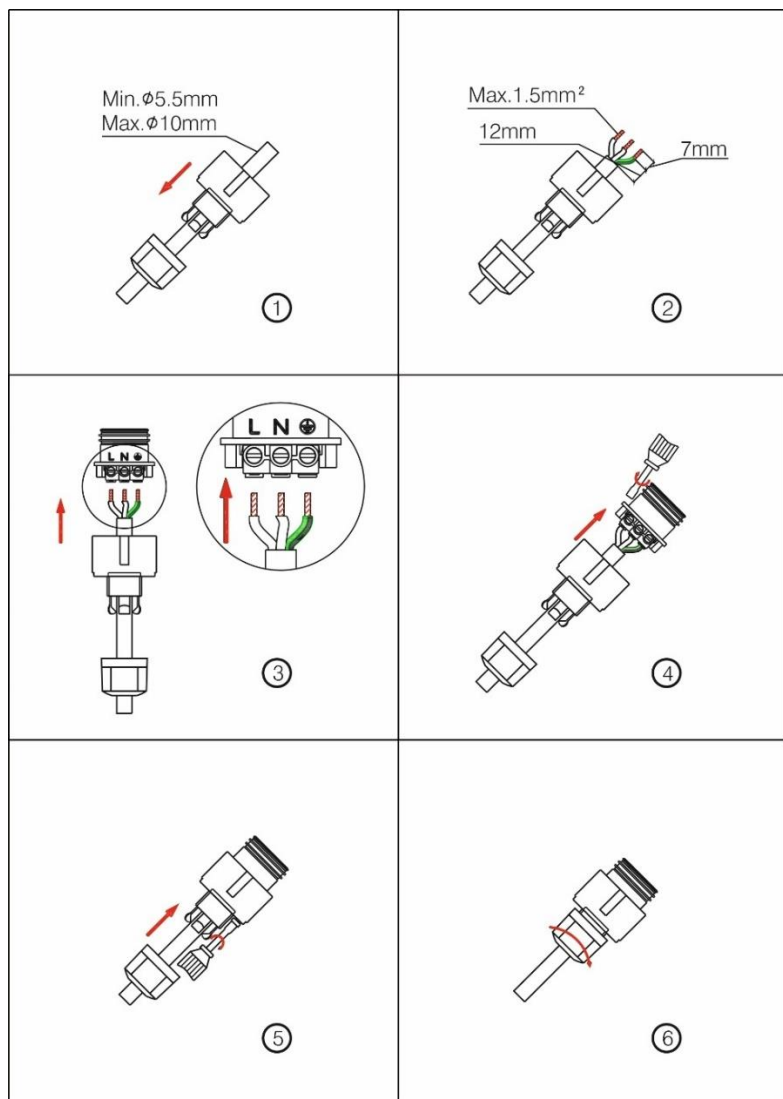
	Avertisment! Lichidul pompat poate fi fierbinte încât să opărească și sub presiune mare! Purjați sistemul sau închideți robineții de izolare de pe oricare parte a pompei înainte ca șuruburile să fie îndepărtate.
Atenție!	Când poziția cutiei de control s-a modificat, umpleți sistemul cu lichidul care trebuie pompat sau deschideți robineții de izolare.

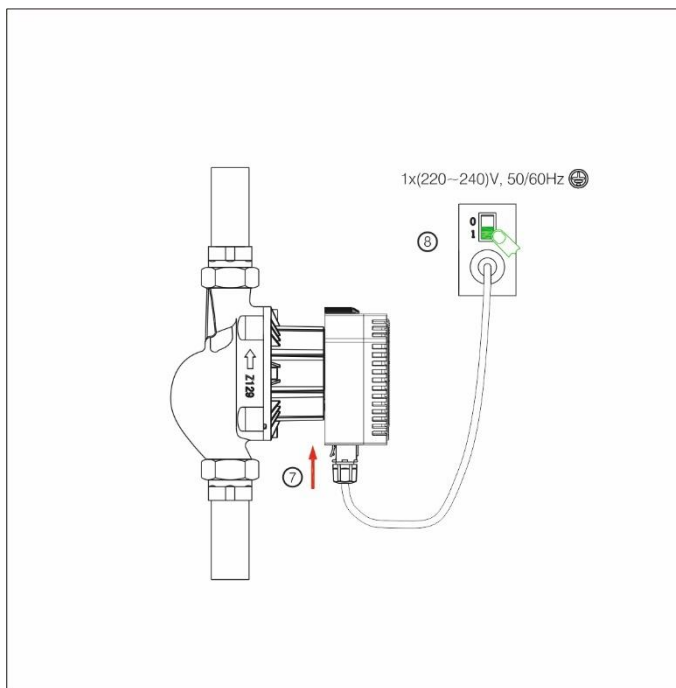
4.4. Izolarea termică a corpului pompei



NOTĂ	Limitați pierderea de căldură de la carcasa pompei și conducte. Pierderea de căldură de la pompă și conducte poate fi redusă prin izolarea carcasei pompei și conductei.
ATENȚIE!	Nu izolați sau acoperiți cutia de control și nu acoperiți panoul de control.

5. Conexiunea electrică





Conexiunile electrice trebuie efectuate în conformitate cu legislația și cu standardele în vigoare



Avertisment!

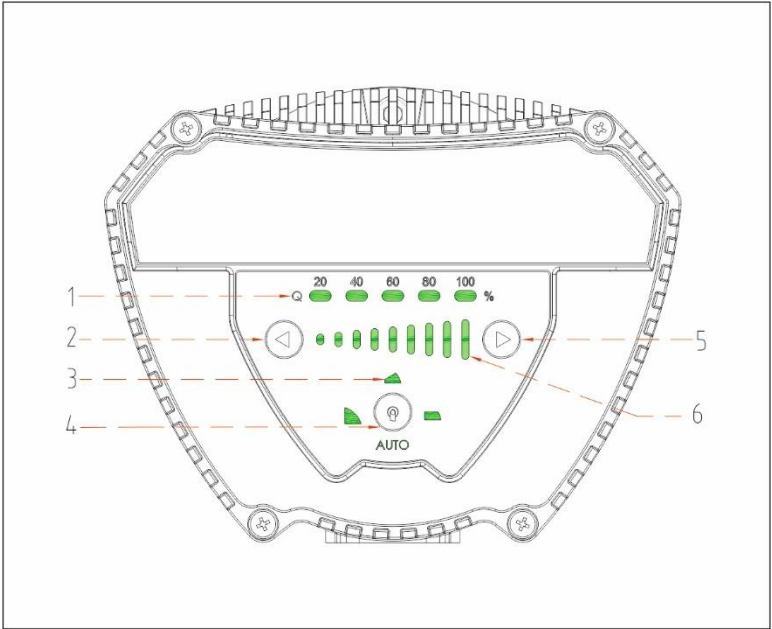
Pompa trebuie corect împământată

Pompa trebuie conectată la un comutator extern cu un interval de contact de minim 3 mm în toți polii.

- Motorul acestei pompe nu necesită protecție externă.
- Verificați dacă tensiunea și frecvența de alimentare corespund cu valorile indicate pe plăcuța de identificare.
- Conectați pompa la rețea cu ajutorul ștecherului livrat odată cu pompa.
- Becul de pe panoul de control indică faptul că alimentarea electrică a fost cuplată.

6. Panoul de control

6.1. Controale pe Panoul de control



NR.	Explicație
1	Afișaj al vitezelor I, II și III
2	Afișaj al setării pe modul automat (AUTO)
3	Afișaj al vitezei proporționale PWM
4	Buton de schimbare a modului de funcționare
5	Buton de creștere a vitezei
6	Afișaj vizual LED al vitezei

6.2. Afișarea codurilor de eroare

Cu alimentarea pornită, zona de iluminare din poziția 6 indică următoarele situații:

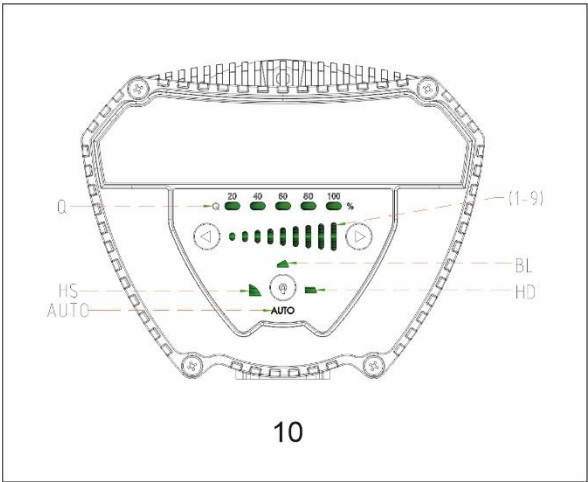
- În funcțiune, luminile de afișare a zonei de viteză sunt întotdeauna aprinse;
- cu lumini intermitente care indică problema pompei, erorile corespunzătoare sunt următoarele:
 - Dacă este detectată o defecțiune, alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă înainte de depanare.
 - După ce problema este rezolvată, reconectați alimentarea și porniți pompa din nou.

Cod eroare	Explicație
LED viteza 1 clipește	Protecție la supra-tensiune
LED viteza 2 clipește	Protecție la sub-tensiune
LED viteza 3 clipește	Protecție la supra-curent
LED viteza 4 clipește	Fază lipsă
LED viteza 6 clipește	Rotor blocat
LED viteza 7 clipește	Protecție la sub-încărcare

6.3. Zona cu indicatori luminoși ai setărilor pompei

Pompa de circulație din seria GPA-IV are 28 tipuri de setări, care pot fi selectate prin butoane. Reglarea este indicată de în 13 moduri.

pompei electrice
lumina aprinsă



Număr de apăsări	Zona cu martori luminoși	Explicație
0	AUTO (reset la valorile din fabrică)	Auto adaptare

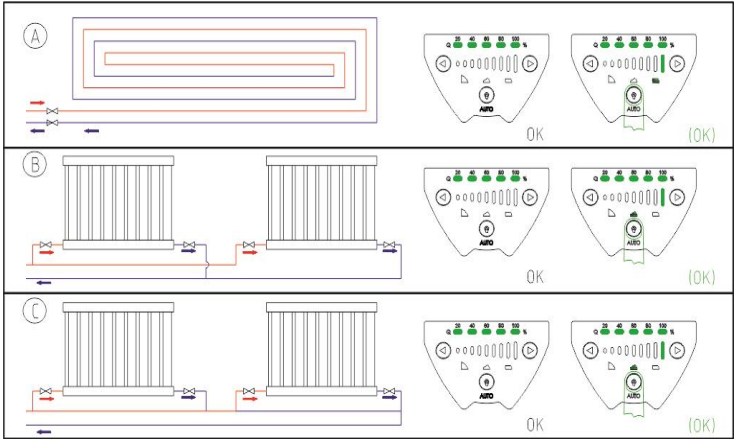
1	BL(1-9)	Curbă de presiune proporțională
2	HD(1-9)	Curbă de presiune constantă
3	HS(1-9)	Curbă de viteză constantă

6.4. Butonul pentru selecția modurilor de lucru

Apăsând butonul odată într-un interval de 2 secunde, modul de lucru se va schimba odată. Puteți trece printr-un ciclu prin 9 presări ale butonului. Pentru detalii, consultați secțiunea 6.3.

7. Setarea pompei electrice

7.1. Pompa trebuie setată în funcție de sistemul în care este montată



Setările de fabrică = AUTO (mod adaptiv).
 Setări recomandate și disponibile ale pompei:

Poziție	Tip sistem	Setările pompei electrice	Explicație
		Setările optime	Sau alte setări opționale
A	Sistem de încălzire în pardoseală	AUTO	HD(1-9)
B	Sistem de încălzire mixt	AUTO	BL (1-9)

C	Sistem de încălzire cu o singură coloană	BL1	BL (1-9)
---	--	-----	----------

- **AUTO (autoadaptare) Modul AUTO** va regla automat performanța pompei în funcție de necesarul real de căldură al sistemului. Din moment ce performanțele sunt reglate treptat, se recomandă lăsarea în modul AUTO (autoadaptare) cel puțin o săptămână înainte de a schimba setările pompei.
- Dacă alegeți să reveniți la modul AUTO (autoadaptare), pompa poate să-și amintească setările din modul său AUTO anterior și să ajusteze automat performanța.
- Setările pompei se schimbă de la setări optime la alte setări opționale.
- Sistemul de încălzire este un sistem lent, este imposibil să obțineți modul de funcționare optim în câteva minute sau ore. Dacă setările optime ale pompei nu reușesc să obțină distribuția ideală a căldurii pentru fiecare cameră, ar trebui să schimbați setările pompei în alte setări.
- Pentru relația dintre setările pompei și curba de performanță, consultați Secțiunea 11.

7.2 Controlul pompei electrice

În timpul funcționării pompei, controlați-o conform principiului „control proporțional al presiunii” (BL) sau principiului „controlului presiunii constante” (HD).

În aceste două moduri de control, performanța pompei și consumul corespunzător de energie trebuie ajustate în funcție de necesarul de căldură al sistemului.

7.2.1 Control proporțional al presiunii

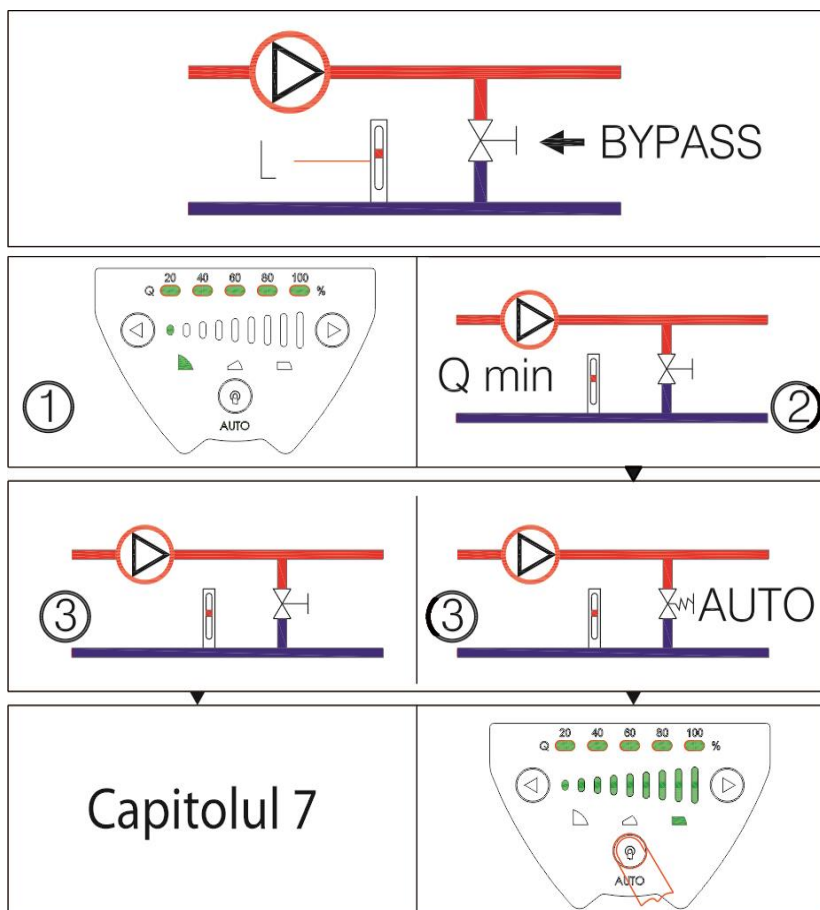
În acest mod de control, diferența de presiune de pe ambele capete ale pompei electrice ar trebui să fie controlată prin modificarea debitului. În figura Q / H, curba de presiune constantă este o curbă de performanță de nivel, reprezentată de BL1/ BL2 / BL3 (Secțiunea 11.3).

7. 2. 2 Control constant al presiunii

În acest mod de control, diferența de presiune de pe ambele capete ale pompei electrice rămâne constantă, neavând nicio legătură cu debitul. În figura Q / H, curba de presiune constantă este o curbă de performanță de nivel, reprezentată de HD1 / HD2 (Secțiunea 11).

8. Sistemul cu supapă de by-pass montat între conducta de intrare și conducta de retur

8.1. Utilizarea supapei de by-pass



Supapa de by-pass

Rolul supapei de by-pass este:

atunci când toate robinetele din circuitul de încălzire prin pardoseală sau ventilul de reglare a temperaturii radiatorului sunt închise, se poate asigura recircularea agentului termic încălzit în cazan.

Componentele sistemului:

- supapa de by-pass
- debitmetru, poziția L.

Debitul minim trebuie asigurat atunci când toate robinetele sunt închise.

Setările pompei de apă depind de tipul de supapă de bypass cu care este echipată, fie supapă de bypass cu acțiune manuală sau supapă controlată prin temperatură.

8.2. Supapa de by-pass acționată manual

Urmați următorii pași:

1. Atunci când reglați supapa de bypass, pompa de apă trebuie să regleze HS1 (regimul de viteză constantă I). Debitul minim al sistemului (Q min) trebuie să fie întotdeauna asigurat. Consultați manualul producătorului de supape de bypass.
2. Când robinetul de by-pass a fost reglat, setați pompa de apă folosind Secțiunea 11 - Setarea pompei, ca ghid.

8.3. Supapa de bypass automat (tip control temperatură)

Urmați următorii pași:

1. Atunci când reglați supapa de bypass, pompa de apă trebuie să fie în reglarea HS1 (regim de viteză constantă I). Debitul minim al sistemului (Q min) trebuie să fie întotdeauna asigurat. Consultați manualul producătorului supapei de bypass.
2. Când robinetul de by-pass a fost reglat, setați pompa de apă la modul de presiune constantă. Pentru relația dintre setările pompei și curba de performanță, consultați Secțiunea 11 - Setarea pompei, ca ghid.

9. Pornirea

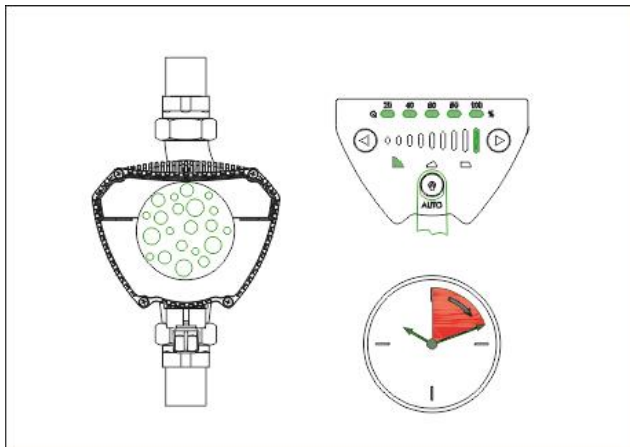
9.1. Înainte de pornire

Înainte de a porni pompa electrică, asigurați-vă că sistemul este umplut cu lichid, aerul a fost evacuat, iar presiunea de intrare a pompei electrice trebuie să atingă presiunea minimă de intrare, după cum este necesar (vezi Capitolul 3).

9.2. Aerisirea pompei electrice

Pompa GPA-IV are funcția de aerisire automată. Nu este necesară epuizarea gazelor înainte de pornire. Gazul din pompă poate provoca zgomot.

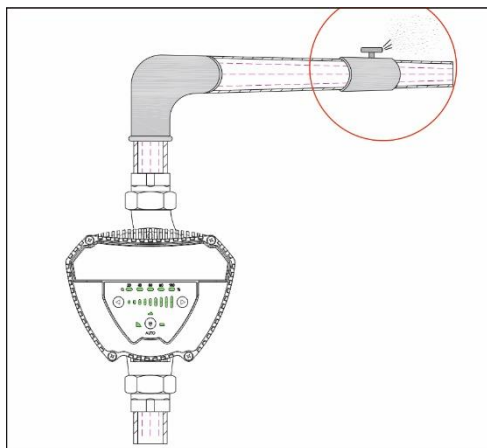
Zgomotul va dispărea la câteva minute după punerea în funcțiune. Setati pompa electrică să fie în modul HS9 (Modul de Viteză Constantă 9) pentru un timp scurt, în funcție de dimensiunea și structura sistemului, apoi gazul din pompă va fi evacuat rapid. După evacuarea gazului din pompei, adică după ce zgomotul a dispărut, setati pompa electrică conform instrucțiunilor recomandate. Vă rugăm să consultați Capitolul 7.



ATENȚIE!

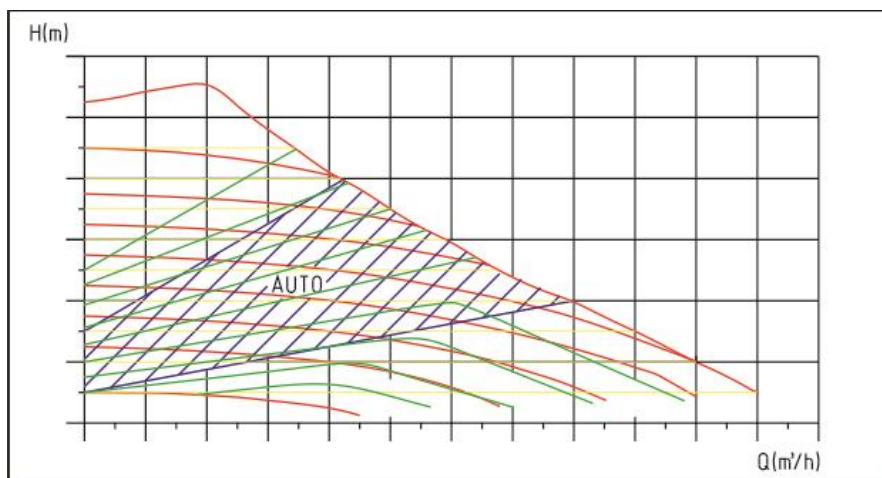
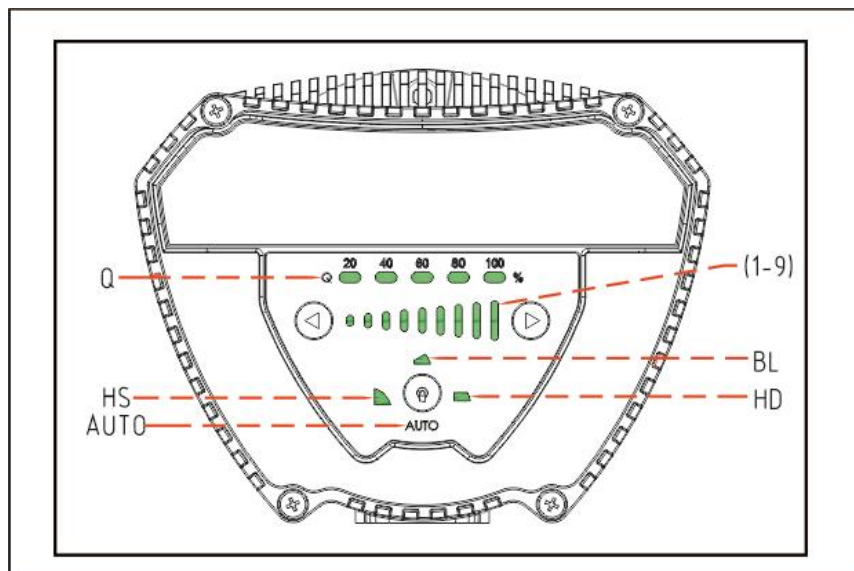
Pompa nu trebuie operată fără apă.

9.3. Aerisirea sistemului de încălzire



10. Setarea pompei și utilizarea ei eficientă

10.1. Relația dintre setările pompei și performanțele ei



Notă: Curba roșie reprezintă treapta de viteză constantă (de la 1 la 9), zona de umbră a celei albastre este cea de auto-adaptare, angrenajul automat, cea verde este curba de presiune proporțională (de la 1 la 9), iar cea galbenă este curba presiunii constante (de la 1 la 9)

Setări	Curba caracteristică a pompei	Funcție
AUTO (setările de fabrică)	Curba presiunii proporționale cea mai mare până la cea mai mică	Funcția „Autoadaptare” va controla automat performanța pompei de apă în intervalul specificat.

		• Reglează performanța pompei în funcție de dimensiunea sistemului; • Reglează performanța pompei în funcțiile de schimbări în încărcare într-o perioadă de timp; În modul AUTO, pompa este setată în modul de control proporțional a presiunii.
BL (1-9)	Curba presiunii proporționale	Punctul de lucru al pompei de apă se va deplasa în sus și în jos pe curba de presiune proporțională în funcție de nevoile de curgere ale sistemului, atunci când cererea de debit se reduce, oferta de presiune a pompei de apă va scădea, în timp ce cererea de debit va crește.
HD (1-9)		Punctul de lucru al pompei de apă se va deplasa înainte și înapoi pe curba de presiune constantă în funcție de nevoile de curgere ale sistemului. Alimentarea cu presiune a pompei de apă rămâne constantă, neavând nicio legătură cu debitul necesar.
HS (1-9)		Funcționare pe curba constantă la o viteză constantă. Din punctul de vedere al vitezei, Modul HS (1-9), pompa de apă este setată să funcționeze pe curba maximă în toate condițiile de lucru. Setati pompa de apă la modul HS3 pentru un scurt timp, lucru ce va face ca gazul din pompă să fie evacuat rapid.
Q (0-100%)	Afișarea debitului	Indicarea debitului în procentaje în timpul funcționării pompei

11 . Curba de performanță

11.1. Ghidul curbelor de performanță

Fiecare setare a pompei are o curbă de performanță corespunzătoare (curba Q/H -curba Debit/Înălțime). Totuși, în modul de autoadaptare AUTO acoperă un interval de performanță. Curba puterii de intrare (curba P1) aparține fiecărei curbe Q / H. Curba de putere reprezintă consumul de energie (P1) al pompei în wați pe curba Q / H dată.

11.2. Condițiile de obținere a curbei

Următoarea descriere se aplică curbelor de performanță din manualul seria GPA IV:

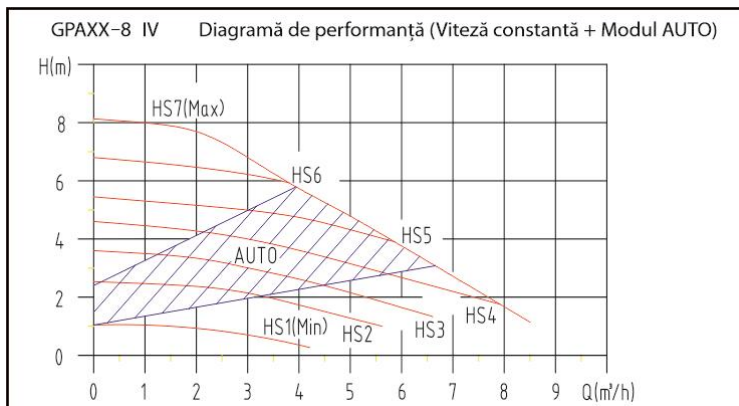
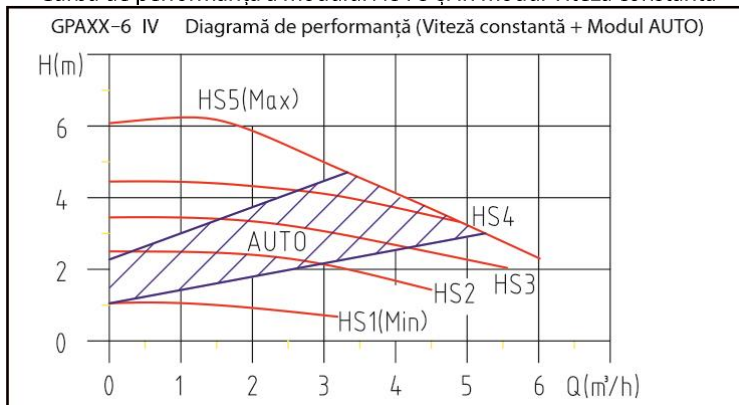
- Testarea lichidului: apă fără gaze.
- Densitatea aplicabilă a curbei $p = 983,2 \text{ kg / m}^3$
- Temperatura lichidului: + 60°C.

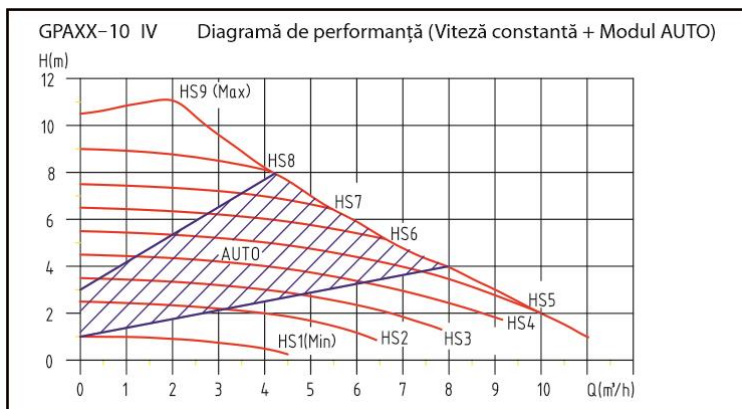
Toate valorile exprimate de curbe sunt medii, nu pot fi luate ca curbe garantate. Dacă este necesară o anumită performanță, măsurarea trebuie efectuată separat.

- Vâscozitatea cinematică aplicabilă a curbei $\nu = 0,474 \text{ mm}^2/\text{s}$ (0,474 CcST)

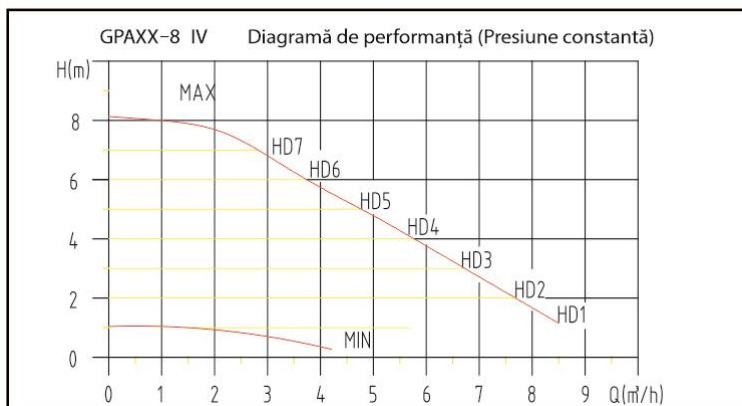
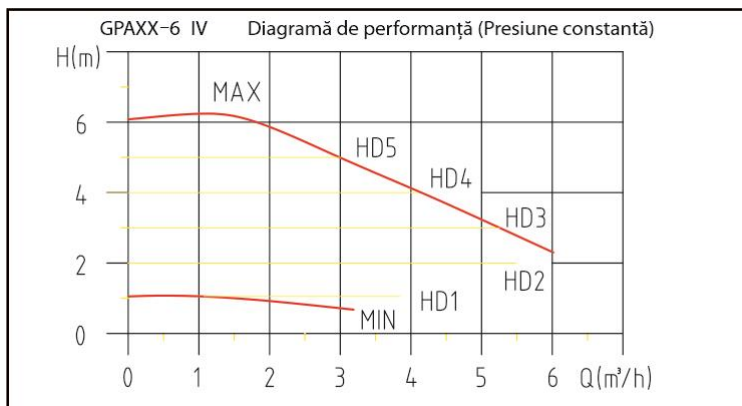
11.3. Curba de performanță a pompelor GPA-IV

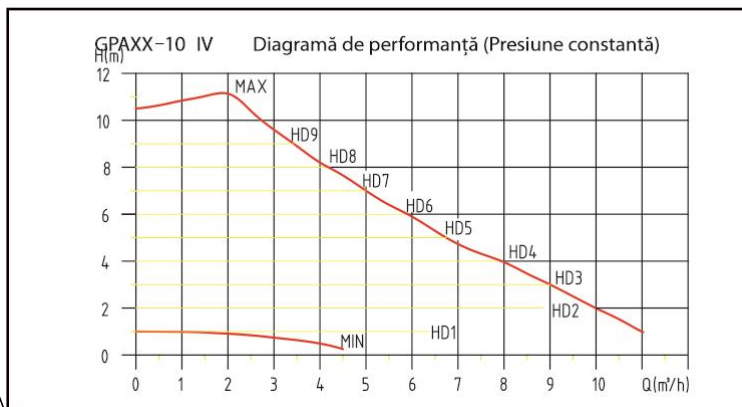
Curba de performanță a modului AUTO și în modul Viteză constantă



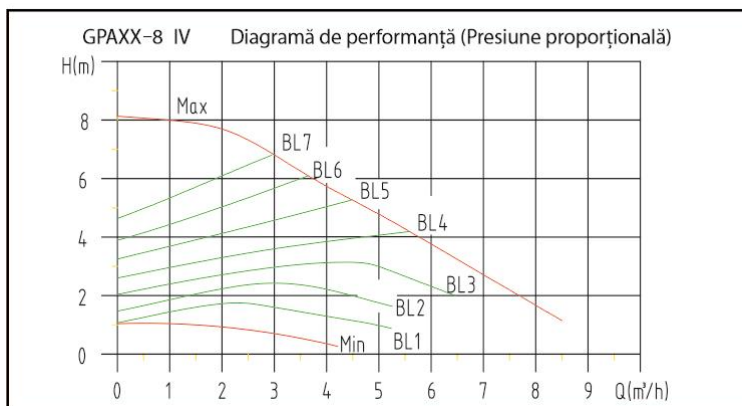
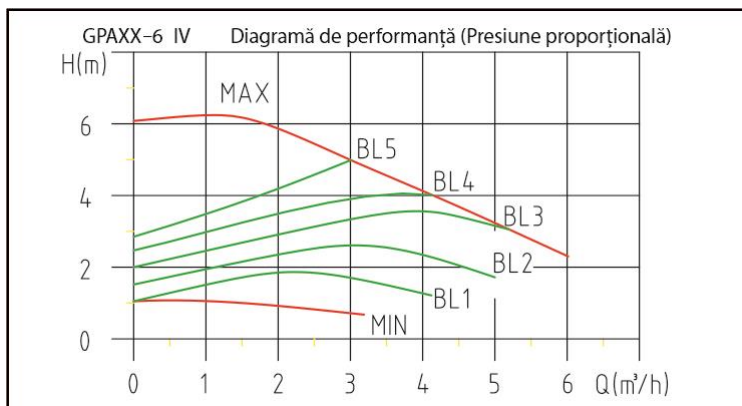


Curbă de performanță a modului de presiune constantă

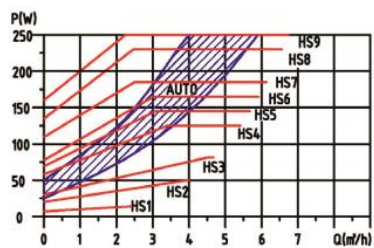
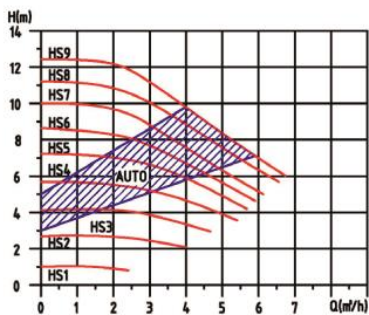




Curbă de performanță a modului de presiune proporțională

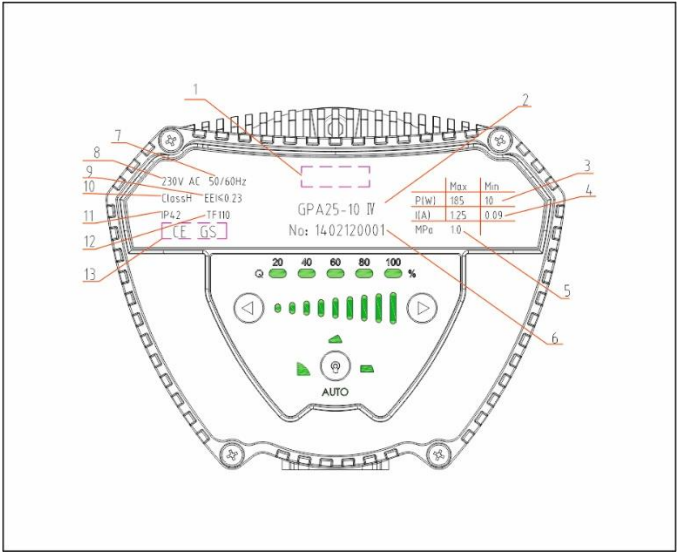


GPAXX-12 IV Diagramă de performanță



12. Caracteristici

12.1. Descrierea plăcii de identificare

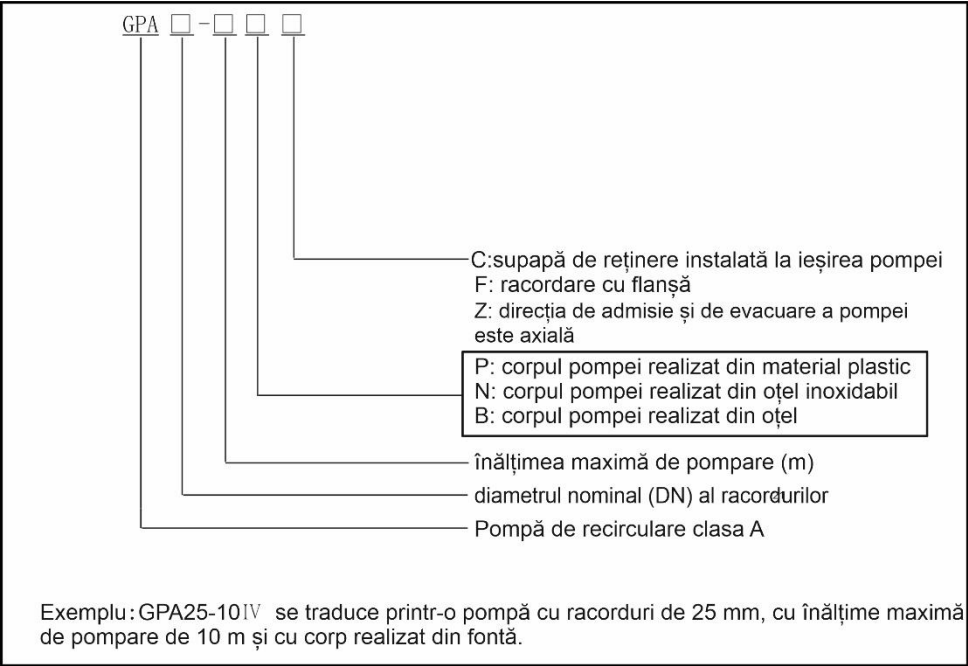


Nr.	Explicații	
1	Numele producătorului/importatorului	
2	Modelul	
3	Putere	Setare maximă - putere maximă
		Setare minimă - putere minimă
4	Curent	Setare maximă - putere maximă
		Setare minimă - putere minimă
5	Presiune maximă (Mpa)	
6	Data fabricației	Cifrele de la 1 la cifra 6 indică data de fabricație

Nr.	Explicații	
	Seria	Cifrele de la 7 la 10 indică numărul de serie
7	Frecvență (Hz)	
8	Tensiune (v)	
9	Clasă energetică	
10	Clasa de izolare	
11	Gradul de protecție	
12	Clasa de temperatură	
13	Marcaj de autentificare	
14	Direcția de rotație	

12.2. Explicarea modelului

Modelul pompei este format din litere superioare latine și cifre arabe etc., ale căror semnificații sunt următoarele:



13. Date tehnice și dimensiuni de instalare

13.1. Date tehnice

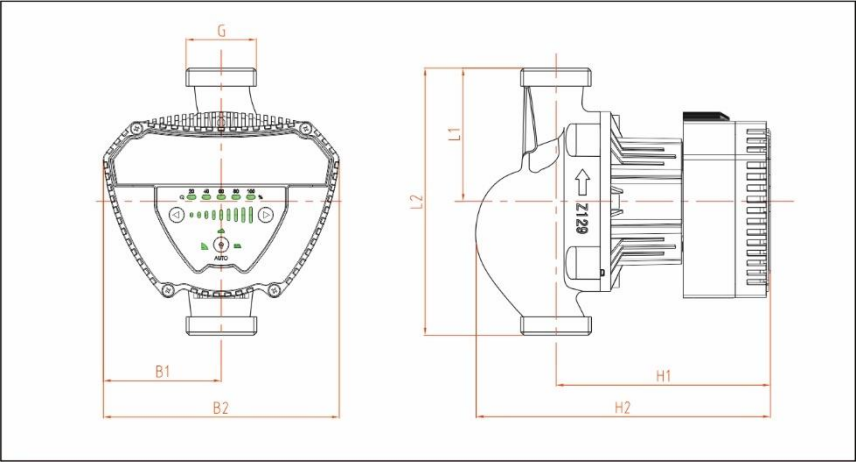
Date	Valoare
Tensiunea de alimentare	220~240V, 50/60Hz
Protecția motorului	Pompa nu necesită protecție externă
Nivel de protecție	IP42
Clasa de izolare	H
Umiditatea relativă a mediului înconjurător (RH)	Max. 95%
Presiunea de lucru a sistemului	1.0 Mpa (MPa)

Presiunea de aspirație	Temperatura lichidului	Pres. min. de admisie
	$\leq +85^{\circ}\text{C}$	0,005 MPa
	$\leq +90^{\circ}\text{C}$	0,028 MPa
	$\leq +110^{\circ}\text{C}$	0,100 MPa
Standarde EMC	EN61000-6-1, EN61000-6-3	
Nivelul de presiune al sunetului	Sub 43 dB (A)	
Temperatura ambientala	0 ~ +40°C	
Grad de temperatură	TF110	
Temperatura suprafeței	Temp. max. a suprafeței nu trebuie să depășească + 125°C	
Temperatura lichidului	2 ~ +110 °C	

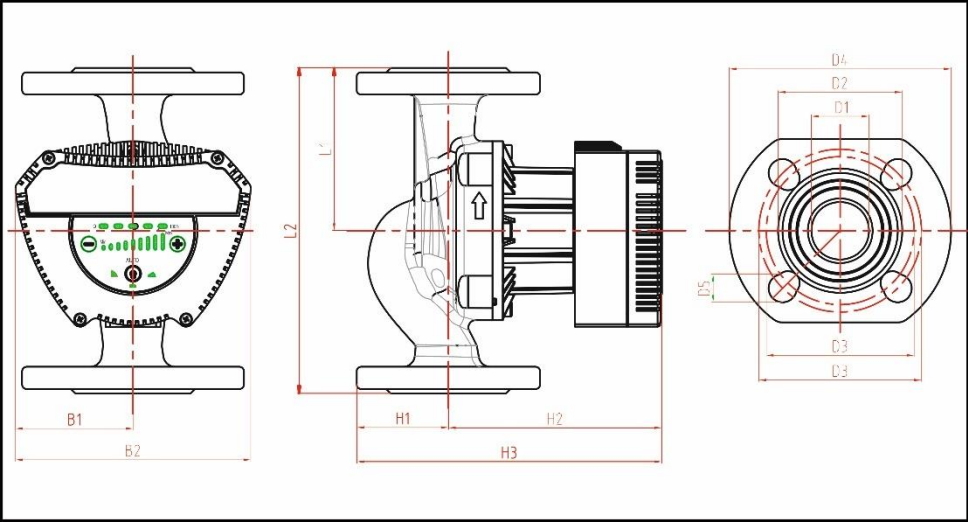
Pentru a împiedica ca în caseta de control și pe stator să apară apă condensată, temperatura lichidului care intră în pompă trebuie să fie întotdeauna mai mare decât temperatura ambientă

Temperatura ambientă (°C)	Temperatura lichidului	
	Minimum (°C)	Maximum (°C)
0	2	110
10	10	110
20	20	110
30	30	110
35	35	90
40	40	70
În instalațiile de apă caldă menajeră, se recomandă menținerea temperaturii apei sub 65°C, astfel încât să se reducă dilatarea		

13.2. Dimensiuni de instalare



Putere (W)	Model	Material			Dimensiuni						
		Fontă	Oțel inoxidabil	Alamă	L1	L2	B1	B2	H1	H2	G
90	GPA25-6 IV	●	●	●	90	180	80	160	144	199	1 1/2"
	GPA32-6 IV	●	●	●	90	180	80	160	144	199	2"
130	GPA25-8 IV	●	●	●	90	180	80	160	144	199	1 1/2"
	GPA32-8 IV	●	●	●	90	180	80	160	144	199	2"
185	GPA25-10 IV	●	●	●	90	180	80	160	144	199	1 1/2"
	GPA32-10 IV	●	●	●	90	180	80	160	144	199	2"



Putere (W)	Model	Material	Dimensiuni											
		Fontă	L1	L2	B1	B2	H1	H2	H3	D1	D2	D3	D4	D5
90	GPA32-6F IV	•	110	220	80	160	55	144	199	32	76	90/100	140	19
	GPA40-6F IV	•	110	220	80	160	62	144	206	40	84	100/110	150	19
130	GPA32-8F IV	•	110	220	80	160	55	144	199	32	76	90/100	140	19
	GPA40-8F IV	•	110	220	80	160	62	144	206	40	84	100/110	150	19
185	GPA32-10F IV	•	110	220	80	160	55	144	199	32	76	90/100	140	19
	GPA40-10F IV	•	110	220	80	160	62	144	206	40	84	100/110	150	19
250	GPA40-12F IV	•	110	220	80	160	62	144	206	40	84	100/110	150	19

14. Lista erorilor și depanare



Avertisment!
Înainte de a începe orice operațiune de reparare sau întreținere a pompei, asigurați-vă că pompa este deconectată de la rețeaua electrică și că nu poate fi alimentată accidental!

Simptom	Panoul de control	Cauză	Rezolvare
Pompa nu pornește	LED-urile stinse	Siguranța echipamentului arsă	Înlocuiți siguranța
		Siguranța la supracurent sau supratensiune s-a declanșat.	Ridicați siguranța
		Motor defect	Trimiteți pompa la service
	Led 1 clipește	Protecție supratensiune	Verificați ca sursa de curent să fie conformă specificațiilor
	Led 2 clipește	Protecție subtensiune	
	Led 3 clipește	Defect placă electronică sau motor	Trimiteți pompa la service
	Led 4 clipește	Protecție de fază	Trimiteți pompa la service
	Led 5 clipește	Rotor blocat	Demontați carcasa pompei și curățați rotorul
	Led 6 clipește	Lipsă apă	Deschideți robinetii și alimentați pompa cu apă
	Led 7 clipește	Eroare pornire (parametri motor asimetrici)	Trimiteți pompa la service
Zgomot puternic	Aer în sistem		Aerisiți sistemul
			Reduceți debitul
Zgomot în motorul pompei	Aer în pompă		Aerisiți sistemul
			Creșteți presiunea la intrarea pompei
Căldură insuficientă	Performanță redusă a motorului		Creșteți presiunea la intrarea pompei

Garanția produselor Koph GPA

Prezentul certificat atestă calitatea echipamentului garantat de producător în condițiile unei utilizări corecte, în conformitate cu prevederile Manualului de Instalare și Exploatare ce însoțesc produsul. Produsul corespunde normelor europene de securitate, evaluarea conformității fiind atestată prin aplicarea marcatului CE pe eticheta de produs, conform prevederilor Legii nr. 608/2001, republicată. Dolinex srl garantează că produsele la care se referă aceasta declarație sunt în conformitate cu Directivele CE în ceea ce privește alinierea legislațiilor Statelor Membre ale CEE.

Standarde utilizate: EN 60 335-1:2012+A11:2014; EN 60335-2-51:2003+A1:2008+A2:2012; EN 62233:2008; EN 55014-2:2015; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 16297-1:2012; EN 16297-2:2012

DURATA MEDIE DE UTILIZARE A PRODUSULUI ESTE de 8 ani, perioada în care producătorul asigură service-ul necesar, piesele de schimb aferente sau produse echivalente de schimb.

1. Firma DOLINEX SRL (denumită în continuare Garant) asigură o garanție de 12 de luni pentru funcționarea corectă a pompei de circulație pentru apă potabilă din punct de vedere hidraulic și mecanic, în concordanță cu domeniul lor de utilizare și cu condițiile tehnice din „Manualul de utilizare”.
2. Perioada de garanție este calculată de la data de vânzare a pompei, dar nu mai mult de 24 luni de la data fabricației indicată pe certificatul de garanție.
3. Pompa trebuie să fie instalată de către o persoană autorizată cu calificare corespunzătoare.
4. În timpul perioadei de garanție Cumpărătorul va avea dreptul la reparații gratuite (înlocuire) în cazul defectelor apărute din vina Garantului.
5. Certificatul de garanție trebuie să fie completat și ștampilat de către vânzător și firma care a făcut montajul, un certificat de garanție incomplet nu este valid.
6. Vânzătorul este obligat să prezinte produsul clientului atunci când îl vinde; reclamațiile ulterioare în ceea ce privește defectele de suprafață nu vor fi acceptate.
7. Pentru orice reclamație clientul se poate adresa companiei de unde a cumpărat produsul. În cazul unei cereri, el va prezenta un certificat de garanție completat în mod corespunzător, împreună cu bonul sau factura fiscală. Solicitățile nu vor fi luate în considerare dacă nu sunt însoțite de documente valabile.
8. Garanția nu acoperă părți care sunt supuse uzurii naturale cauzate de utilizare standard.
9. Această garanție nu acoperă daunele apărute în timpul transportului sau din cauza depozitării necorespunzătoare a instalației și nici daunele mecanice apărute în afara unității de producție sau cauzate de exploatarea necorespunzătoare sau montarea necorespunzătoare a pompei de circulație pentru apă potabilă la instalații noi sau existente.
10. Garanția nu acoperă defecțiuni ale a pompei de circulație pentru apă potabilă, cauzate de îngheț sau de disfuncții cauzate de calitatea proastă a apei din sistem, incluzând depunerile sau blocarea din cauza impurităților.
11. ATENȚIE: În cazul pierderii, distrugerii sau deteriorării Certificatului de Garanție NU SE EMIT duplicate.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Perioada de garanție comercială (conform definiției de la art. 2, alin. 1, lit. e) din Legea nr. 449/2003, republicată) acordată pentru produsul POMPA DE CIRCULAȚIE ELECTRONICĂ GPA, este de 12 luni de la data facturării. Prezentele condiții de garanție se completează cu prevederile O.G. 21/1992 și Legea 449/2003, astfel cum a fost modificată de O.G. nr. 9/2016, care reglementează drepturile consumatorilor.

Cumpărător

Adresa

Nr. factură din

Garanția comercială acordată de vânzător nu limitează drepturile legale ale consumatorilor (astfel cum sunt definiți de lege), cu privire garanția legală de conformitate, astfel cum este reglementată de Cap. III din Legea nr. 449/2003, republicată.

Garanția legală de conformitate

1. Vânzătorul este răspunzător față de consumator pentru orice lipsă a conformității existentă la momentul când au fost livrate produsele. Prin termenul de consumator se înțelege ceea ce legea definește astfel, la momentul emiterii prezentului certificat.
 2. Răspunderea vânzătorului privind garanția legală de conformitate, potrivit prevederilor art. 9-14 din Legea nr. 449/2003, este angajată dacă lipsa de conformitate apare într-un termen de 2 ani, calculat de la livrarea produsului.
 3. Consumatorul trebuie să informeze vânzătorul despre lipsa de conformitate în termen de două luni de la data la care a constatat-o.
 4. În cazul lipsei conformității, consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului să i se aducă produsul la conformitate, fără plată, prin reparare sau înlocuire, sau să beneficieze de reducerea corespunzătoare a prețului ori de rezoluțiunea contractului privind acest produs, în condițiile art. 13 și 14 din Legea nr. 449/2003.
 5. În cazul lipsei conformității, consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului, în primul rând repararea produsului sau are dreptul de a solicita înlocuirea produsului, în fiecare caz fără plată, cu excepția situației în care măsura este imposibilă sau disproporționată. Caracterul imposibil sau disproporționat al unei măsuri se stabilește conform definițiilor legale, valabile la data emiterii prezentului certificat.
 6. Orice reparare sau înlocuire a produselor va fi făcută în termen de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul, după caz, a adus la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau a predat produsul vânzătorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare.
 7. Noțiunea "fără plată" se referă la toate costurile necesare aducerii produselor la conformitate, inclusiv costurile poștale, de transport, manipulare, diagnosticare, expertizare, demontare, montare, manoperă, materiale utilizate și ambalare.
 8. Consumatorul poate solicita o reducere corespunzătoare a prețului sau rezoluțiunea contractului dacă nu beneficiază nici de repararea, nici de înlocuirea produsului în termenul maxim de 15 zile prevăzut de lege, fără costuri pentru consumator. Consumatorul nu este îndreptățit să solicite rezoluțiunea contractului, dacă lipsa conformității este minoră.
 9. Produsele de folosință îndelungată defecte în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv, în cazul reparării produsului, în acesta vor fi montate numai piese noi.
-

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către cumpărător. Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului. Termenul de garanție curge de la data intrării bunului respectiv în posesia cumpărătorului. Prevederile punctelor 3-8 de la capitolul "Garanția legală de conformitate" se aplică în ceea ce privește garanția comercială.

